

DOHODA**ze dne 31. prosince 2014****mezi Lietuvos bankas a Evropskou centrální bankou o pohledávce připsané Evropskou centrální bankou ve prospěch Lietuvos bankas podle článku 30.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky**

(2015/C 64/02)

LIETUVOS BANKAS A EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 3 odst. 1 rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/287 ze dne 31. prosince 2014 o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvcích na rezervní fondy a rezervy Evropské centrální banky ze strany Lietuvos bankas (ECB/2014/61) (*) činí celková částka devizových rezerv vyjádřená v eurech, kterou je Lietuvos bankas povinna v souladu s článkem 48.1 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky (dále jen „statut ESCB“) s účinkem od 1. ledna 2015 převést na Evropskou centrální banku (ECB), 338 656 541,82 EUR.
- (2) Podle článku 30.3 statutu ESCB a podle čl. 4 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61) je ECB povinna s účinkem od 1. ledna 2015 připsat ve prospěch Lietuvos bankas pohledávku denominovanou v eurech ve výši celkové částky příspěvku Lietuvos bankas na devizové rezervy vyjádřené v eurech, a to za podmínek uvedených v článku 3 uvedeného rozhodnutí. S cílem zajistit, aby se poměr mezi částkou pohledávky Lietuvos bankas vyjádřené v eurech a celkovou částkou pohledávek připsaných ve prospěch ostatních národních centrálních bank členských států, jejichž měnou je euro (dále jen „ostatní národní centrální banky“), vyjádřené v eurech rovnal poměru mezi váženým podílem Lietuvos bankas v klíči pro upisování základního kapitálu ECB a celkovým váženým podílem ostatních národních centrálních bank v tomto klíči, se ECB a Lietuvos bankas dohodly, že výše pohledávky Lietuvos bankas činí 239 453 709,58 EUR.
- (3) Rozdíl mezi částkami uvedenými v 1. a 2. bodě odůvodnění vyplývá z a) použití „platných směnných kurzů“ ve smyslu článku 48.1 statutu ESCB na hodnotu devizových rezerv, které Lietuvos bankas již převedla podle článku 30.1 statutu ESCB, a b) účinku úprav klíče pro upisování základního kapitálu ECB k 1. lednu 2004, 1. lednu 2009 a 1. lednu 2014 podle článku 29.3 statutu ESCB a rozšíření klíče pro upisování základního kapitálu ECB k 1. květnu 2004, 1. lednu 2007 a 1. červenci 2013 podle článku 48.3 statutu ESCB na pohledávky ostatních národních centrálních bank podle článku 30.3 statutu ESCB.
- (4) S ohledem na shora uvedený rozdíl se ECB a Lietuvos bankas dohodly, že pohledávku Lietuvos bankas lze snížit započtením částky, kterou je Lietuvos bankas povinna přispět do rezervních fondů a rezerv ECB podle článku 48.2 statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61), pokud je pohledávka Lietuvos bankas vyšší než 239 453 709,58 EUR.
- (5) ECB a Lietuvos bankas by se měly dohodnout na dalších aspektech postupu pro připsání pohledávky ve prospěch Lietuvos bankas, berouce v úvahu, že v závislosti na kurzových pohybech může být nezbytné spíše zvýšit než snížit pohledávku na částku uvedenou v 2. bodě odůvodnění.
- (6) Rada guvernérů schválila uzavření této dohody ze strany ECB, která se týká přijetí rozhodnutí podle článku 30 statutu ESCB, v souladu s článkem 10.3 statutu ESCB a postupem v něm uvedeným,

SE DOHODLY NA TOMTO:

*Článek 1***Postup připsání pohledávky ve prospěch Lietuvos bankas**

1. Přesahuje-li výše pohledávky, kterou je ECB povinna připsat ve prospěch Lietuvos bankas podle článku 30.3 statutu ESCB a podle čl. 4 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61) (dále jen „pohledávka“), v kterýkoli den vypořádání, ve který ECB obdrží od Lietuvos bankas devizové rezervy podle článku 3 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61), částku 239 453 709,58 EUR, sníží se výše pohledávky s účinkem od tohoto dne na částku 239 453 709,58 EUR. Snížení se provede započtením částky, kterou je Lietuvos bankas povinna přispět do rezervních

(*) Úř. věst. L 50, 21.2.2015, s. 44.

fondů a rezerv ECB s účinkem od 1. ledna 2015 podle článku 48.2 statutu ESCB a čl. 5 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61). Částka, jež je předmětem započtení, se považuje za zálohový příspěvek do rezervních fondů a rezerv ECB podle článku 48.2 statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61), přičemž se má za to, že byl zaplacen v den, kdy došlo k započtení.

2. Je-li částka, kterou je Lietuvos bankas povinna přispět do rezervních fondů a rezerv ECB podle článku 48.2 statutu ESCB a podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61), nižší než rozdíl mezi výší pohledávky Lietuvos bankas a částkou 239 453 709,58 EUR, sníží se výše pohledávky na částku 239 453 709,58 EUR: a) započtením podle odstavce 1 výše a b) tak, že ECB zaplatí Lietuvos bankas částku v eurech ve výši schodku, jenž zůstal po započtení. Jakákoli částka, kterou je ECB povinna zaplatit podle tohoto odstavce, je splatná k 1. lednu 2015. ECB dá včas pokyny k převodu této částky a čistého vzniklého úroku prostřednictvím transevropského expresního automatizovaného systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET2). Vzniklý úrok se vypočítá za každý den s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů / 360, pomocí sazby rovnající se mezní úrokové sazbě, kterou Eurosystem použil při poslední hlavní refinanční operaci.

3. Je-li výše pohledávky Lietuvos bankas v poslední den, kdy ECB od Lietuvos bankas obdrží devizové rezervy podle článku 3 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61), nižší než částka 239 453 709,58 EUR, zvýší se výše pohledávky v tento den na částku 239 453 709,58 EUR a Lietuvos bankas zaplatí ECB částku v eurech, která se rovná výši rozdílu. Jakákoli částka, kterou má Lietuvos bankas zaplatit podle tohoto odstavce, je splatná od 1. ledna 2015 a zaplatí se v poslední den, kdy ECB obdrží od Lietuvos bankas devizové rezervy podle článku 3 rozhodnutí (EU) 2015/287 (ECB/2014/61).

Článek 2

Závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2015.
2. Tato dohoda je vyhotovena ve dvou řádně podepsaných prvopisech v anglickém jazyce. ECB a Lietuvos bankas si každá ponechá jeden prvopis.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 31. prosince 2014.

Za Lietuvos bankas
Vitas VASILIAUSKAS
Guvernér

Za Evropskou centrální banku
Mario DRAGHI
Prezident